무역, 상품 및 해운

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

- **commodity** – 大宗商品 (dàzōng shāngpǐn) – komoditi: 석유, 금속 또는 곡물처럼 대량으로 거래되는 표준화된 원자재입니다.
- **commodity trading** – 大宗商品贸易 (dàzōng shāngpǐn màoyì) – perdagangan komoditi: 원자재를 매입하고 운송하여 재판매하는 것으로, 흔히 헤지와 금융이 결합됩니다(제G편).
- **trading house** – 贸易公司 (màoyì gōngsī) – syarikat perdagangan: 여러 시장에 걸쳐 자기 계산으로 상품을 매입, 운송 및 판매하는 업체입니다(제G편 제V장).
- **Global Trader Programme (GTP)** – 全球贸易商计划 (Quánqiú Màoyìshāng Jìhuà) – Program Pedagang Global: 요건을 갖춘 국제 무역회사에 우대 세율을 부여하는 인센티브 제도입니다(제G편 제I장).
- **crude oil** – 原油 (yuányóu) – minyak mentah: 정제되지 않은 석유로, 싱가포르 정유산업의 주된 원료입니다(제G편 제II장).
- **refinery** – 炼油厂 (liànyóu chǎng) – kilang penapisan minyak: 원유를 연료와 석유화학 원료로 가공하는 시설입니다(제G편 제II장).

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

- **benchmark price** – 基准价格 (jīzhǔn jiàgé) – harga penanda aras: 연료유에 대한 싱가포르 가격평가처럼 계약의 기준으로 쓰이는 공표된 가격평가입니다(제G편 제II장).
- **bunkering** – 加油服务 (jiāyóu fúwù) – pembunkeran: 선박에 연료를 공급하는 것으로, 싱가포르는 이 분야에서 세계 최대의 항구입니다(제G편 제III장).[1]
- **bunker fuel** – 船用燃料 (chuányòng ránliào) – bahan api bunker: 선박의 동력으로 쓰이는 연료유로, 오늘날에는 점점 더 바이오연료와 혼합되거나 LNG와 메탄올로 대체되고 있습니다.
- **liquefied natural gas (LNG)** – 液化天然气 (yèhuà tiānránqì) – gas asli cecair: 선박 운송을 위해 냉각하여 액체 상태로 만든 천연가스입니다(제G편 제IV장).
- **palm oil** – 棕油 (zōngyóu) – minyak sawit: 주로 인도네시아와 말레이시아에서 생산되는 식물성 기름으로, 그 상당 부분이 싱가포르를 통해 거래됩니다(제G편 제IV장).
- **transhipment** – 转运 (zhuǎnyùn) – pemindahan kapal: 중간 항구에서 화물을 한 선박에서 다른 선박으로 옮겨 싣는 것입니다.
- **charterparty** – 租船合同 (zūchuán hétong) – perjanjian sewa kapal: 항해 또는 기간 단위로 선박이나 그 적재 공간을 빌리는 계약입니다.
- **marine insurance** – 海上保险 (hǎishàng bǎoxiǎn) – insurans marin: 선박, 화물 및 운임의 멸실이나 손상에 대비한 보험입니다.
- **free trade zone** – 自由贸易区 (zìyóu màoyì qū) – zon perdagangan bebas: 상품이 국내 시장에 들어가기 전까지 관세 없이 보관하고 취급할 수 있는 구획된 지역입니다.
- **free trade agreement** – 自由贸易协定 (zìyóu màoyì xiédìng) – perjanjian perdagangan bebas: 당사국 사이의 관세와 그 밖의 무역장벽을 없애는 조약입니다.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

- **carbon credit** – 碳信用 (tàn xìnyòng) – kredit karbon: 이산화탄소 환산량 1톤의 감축 또는 제거를 나타내는 거래 가능한 인증서입니다(제K편 제II장).
- **carbon tax** – 碳税 (tàn shuì) – cukai karbon: 온실가스 배출에 대한 조세로, 싱가포르에서는 대규모 배출자에게 부과됩니다(제K편 제II장).
- **regional headquarters** – 区域总部 (qūyù zǒngbù) – ibu pejabat serantau: 다국적기업이 한 지역에서의 사업을 관리하는 사무소입니다(제I편 제I장).

주

1. PRPM은 용어 목록에서 "bunkering"에 대해 두 개의 표제어를 보여 줍니다. 중국어로는 船用燃料加注 (chuányòng ránliào jiāzhù)도 사용됩니다. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.